

1918-10-22

AFSENDER

Asta Møller

MODTAGER

Helge Jacobsen

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Sprog:
Dansk

Afsendersted:
Paris

Modtagersted:
København

Arkivplacering:
Glyptotekets arkiv

DOKUMENTINDHOLD

Asta Møller tilbyder endnu et Bretagnebillede af Gauguin. Hun undrer sig over, hvem der har købt 9 Gauguin billeder til Wilhelm Hansen og glæder sig til at se dem, når hun engang kommer til København.

TRANSSKRIFTION

22 oktober 1918

6 Avenue de la Motte Picquet Paris

Hr Helge Jacobsen

Jeg har lige modtaget Deres brev fra den 26de September. Desværre er det nok umuligt for øjeblikket at sende noget hjem. Jeg var oppe hos Mr. Chenue i eftermiddags for at forhøre, om han kunde sende "le Cynocephale", Vasen og Rodins hoveder. Han paastod, at det var umuligt - da de militære myndigheder havde forbudt al transport paa lignerne nord

og øst i denne tid - for kriguevedkommende varer. Vasen og Cynocephalen har jeg her hjemme hos mig. Gauguins basrelieffer er hos Chenue. Imidlertid har jeg lyst til at forhøre mig hos en anden emballleur "Mr. Tailleur rue Cherche midi som ogsaa er vant til at sende til Danmark og høre hvad han siger. Jeg har en fornemmelse af at Chenues er nok saa uvillige - og hvis han er villig til at tage sig af forsendelsen, kan han jo saa sende det hele-

Forhaabentlig varer det under alle omstændigheder ikke ret længe inden Tyskerne bliver nødt til at trække sig helt ud af Frankrig og saa maa forsendelsen vel let kunne ske. Jeg har fundet et henrivende lille billede af Gauguin fra Bretagne. 73 bredt - 60 højt - efter hans Taiti besøg (89). Hyggeligt og intimt. Hus - med orangerødt Tag (skov bagved med en lysning) omgivet af høje grønne vidjer - der gaar i højde med taget. En mand og en kone i forgrunden. Imorgen skal jeg det lade fotografere. Saa faaer De et

aftryk saa saare det er færdigt. Der forlanges 8000, rimeligvis kan det faas for 7000. Det er meget smukt i farver og valører - jeg vilde meget gerne selv beholde det, hvis jeg havde raad til det, men desværre.-

Det er vel ikke den gamle Theodore Duret, De mener har købt 9 Gauguin til Etatsraad Hansen. Jeg har talt med ham forleden dag - og han paastod at han havde ikke købt nogen Gauguin til vedk. herre.

Mr Duret er en meget ...[???] mand, men han er maaske ikke altid sandfærdig. Det vil interessere mig meget at se hvad Hr Etatsraad Hansen

har købt naar jeg engang kommer til København
Jeg sender hermed kvitteringen for Cynokephalen. Med venlig hilsen
Deres forbundne Asta Möller
[paa langs]
Naar De engang igen sender penge ned for et køb [fortsættes på
modsatte side] vilde jeg gærne bede Dem tilføje de 50 francs jeg har lagt
ud for boxen i Banque des Pays du Nord.

aflygt. saa saam det er sandt
der forlanger 8000. rimelepis
kan det joas for 7000. det er
meget smukt i farver og
valoris - jeg vilde meget
gerne selv behaerd det, hvis
jeg havde roed til det.
Men desvame -
Det er vel ikke den familie
Theodor Danel, de mener.
der har koebt 9 gaarper
til Etabsrood Klausen, for
laakte med ham forleden
dag - og han paastod, at han
hadde ikke koebt nogen
gaarper til nok. heres.
Mr Danel er en meget spid
mand - men han er maade
ikke altid sandferdig. det
er interessant mig meget at
se, hvad Hr Etabsrood Klausen
har koebt, naar jeg engang
kaemmer til København.

22 Oktober 1918.
6 Avenue de la Motte
Picquet - Paris.
Hr. Helge Jacobsen
jeg har lige moestaget
danes brev fra den 14
september. Desvame,
er det nok umueligt for
jag at sende noget
til dig. jeg var oppe hos
Mr. Cheneu i eftermiddag
for at forkiere, om han
kunde sende 6 Cynacephale
vaben - og Rodius hoveder.
Hans paastod - at det
var umueligt - da der
militaer myndigheder
hadde forbehold, at trans-
port paa lignende maade

47 broder som
hvilken
for
Cynacephale

og det. denne tid - for
krijsvoldkommentet vare.
Væren og Cephalin har
jeg her hgen - har mig.
Gauguin barreleffer er
har Chemer. Inuolertid
har jeg lyst til at for
føre mig har en anden
amballeur. Mr. Paillier
var Cherche Mudi - som
apaa er vant til at
sende til Danmark
i hore hood han seje.
Jeg har en fornemmel
af at Chemer er nok
saa uvillige - og hore
han er villig til at læ
sig af fornemdelum -
kan han se saa sende
det hele.

med sig som kold. Den delige 7 1/2 francer
kan tage og for haren i hagen de 1/2 francer

'Porthauntly' var alle under alle om-
stændigheder ikke ret mange indimellem. De
de hore mig til at hørte sig selv
od og hørte sig her mere. Fornemdelum
vel det horene. Al - jeg har horene
i horene har horene af Gauguin
for Bretagne 73 hore - 60 hore - efter
hore hore hore (89). Hore hore og hore
Hore - med hore hore. Jeg (hore hore)
med en hore hore) hore hore af hore hore
hore. de hore hore hore hore hore hore
i hore hore hore hore hore hore hore
hore hore hore hore hore hore hore hore